

## **ДОДАТКОВІ ВИМОГИ ДО ОРГАНІЗАЦІЙ, ЯКІ ПРЕТЕНДУЮТЬ НА ОТРИМАННЯ ГРАНТУ ВІД ДЕРЖДЕПАРТАМЕНТУ США**

До подачі на розгляд заявки усі організації, які претендують на отримання гранту від Державного департаменту США, повинні отримати код DUNS, код CCR (NCAGE), надіслати лист-звернення від голови організації, а також оформити активний реєстраційний запис в системі SAM.

**Лист-звернення від голови організації НЕ потрібно нотаріально завіряти!**

Зверніть, будь ласка, увагу, що процес реєстрації в системі SAM.gov може зайняти значну частину часу, тому ми радимо розпочати процес реєстрації якомога раніше.

**Код DUNS** можна безкоштовно отримати зателефонувавши на 1-866-705-5711, або пройшовши он-лайн реєстрацію на сайті [www.dnb.com](http://www.dnb.com). Код DUNS – це 9-значний ідентифікаційний номер, який надається кожній компанії/організації, що потрапляє в базу D&B. Усі організації, які подають заявку на отримання гранту від Держдепартаменту США, зобов'язані отримати код DUNS. Щоб отримати код DUNS, просимо здійснити наступні дії:

1. Зайдіть на сторінку <http://fedgov.dnb.com/webform/pages/CCRSearch.jsp>.
2. Оберіть країну, де організація фізично розміщена.
3. Заповніть та відправте форму. При заповненні форми організації слід вказати наступну інформацію: фізична та поштова адреса, назва організації, посада та прізвище голови організації, код SIC та обсяг річного фінансового обігу (для американських організацій). Як правило організації проходять процес реєстрації впродовж одного дня і отримують на електронну пошту код DUNS. З технічних проблем під час отримання коду DUNS, просимо звертатися до D&B - [govt@dnb.com](mailto:govt@dnb.com).

**Система SAM.GOV** – урядовий реєстр партнерів, які співпрацюють з федеральним урядом США. Даний реєстр вимагає щорічну перереєстрацію. Система збирає інформацію про організації, які подаються на грант, чи його вже отримали. Якщо основна інформація про організацію змінилася, аналогічні зміни слід внести в систему. Більше інформації про SAM.gov та корисні посилання про створення реєстру організації в системі, оновлення існуючого запису, або поновлення де-активованого реєстру можна дізнатися за посиланням: <https://www.statebuy.state.gov/fa/Pages/SAMInfo.aspx>

Ми наполегливо рекомендуємо іноземним організаціям ознайомитися з вимогами до реєстрації в системі SAM.gov. Після реєстрації в системі, до тих пір, доки заявка на грант ще проходить розгляд, апліканти мають контролювати статус своєї реєстрації - чи реєстрація залишається активною, чи актуальна інформація внесена під час реєстрації. Щоб реєстрація в системі залишалася активною, її слід поновлювати принаймні раз на рік. Якщо термін реєстрації завершиться, організація не зможе подавати заявку на розгляд допоки не відновить реєстрацію.

Лише особи, які уповноважені представляти інтереси організації, або самих себе можуть здійснювати реєстрацію в системі SAM.gov. Доступ до даних внесених у систему SAM, або їх використання без дозволу організації може нести цивільну чи кримінальну відповідальність, а також негативно вплинути на статус реєстрації організації в системі.

## Інструкція для організації

### 1. Іноземна організація без банківського рахунку в США.

Призначте адміністратора з числа членів організації для внесення даних в систему SAM та зазначте це в офіційному листі-зверненні організації (примірник такого листа дивіться нижче). Даний спосіб реєстрації мають проходити лише іноземні організації, які не мають банківського рахунку в США.

### 2. Напишіть лист-звернення від організації згідно наданого примірника.

Заповніть усі пусті поля. Введіть необхідну інформацію. Не надсилайте разом з листом-зверненням інструкцію по написанню такого листа. **Лист подається лише англійською мовою!** Українська версія листа надана лише для кращого розуміння його змісту та має використовуватися лише при підготовці англійського аналогу.

### 3. Роздрукуйте лист-звернення на офіційному бланку організації.

Якщо організація не має офіційного бланку, то слід вказати офіційну назву організації та фізичну адресу організації в «шапці» листа.

### 4. Підпишіть роздрукований лист-звернення.

Лист має підписувати лише уповноважена особа з правом підпису в організації.

### 5. Відскануйте роздрукований та підписаний лист-звернення.

Надішліть електронну копію листа-звернення в Офіс федеральних послуг (Federal Service Desk) шляхом створення електронного запиту на <https://www.fsd.gov> та [завантажте відсканований лист](#). Після цього Ваша реєстрація буде активована на 45 днів.

### 6. Надішліть поштою оригінал листа.

Лист має надійти впродовж 45 днів з моменту активації реєстрації в системі SAM на адресу вказану нижче. В іншому випадку Ваша реєстрація де-активована.

FEDERAL SERVICE DESK

ATTN: SAM.GOV REGISTRATION PROCESSING

460 INDUSTRIAL BLVD

LONDON, KY 40741-7285

UNITED STATES OF AMERICA

[Дата]

FEDERAL SERVICE DESK

ATTN: SAM.GOV REGISTRATION PROCESSING

460 INDUSTRIAL BLVD

LONDON, KY 40741-7285

UNITED STATES OF AMERICA

**Тема листа:** Необхідна інформація для активації реєстрації організації в системі SAM

## **Мета листа**

Метою даного листа є офіційно призначити адміністратора для здійснення реєстрації організації та засвідчити правдиве внесення даних про організацію.

## **Призначення адміністратора організації**

Я, [Прізвище та ім'я, посада особи, яка підписує даний лист], той що нижче підписався, засвідчую даним листом, що призначена особа, яка діє в якості адміністратора організації, являється уповноваженою особою і діє від імені організації. Цей лист надає право обраному представнику організації здійснювати реєстрацію організації та оновлювати дані про неї після активації реєстрації в системі SAM.

## **Дані організації**

Номер DUNS®: \_\_\_\_\_

Офіційна назва організації: \_\_\_\_\_

Фізична адреса: \_\_\_\_\_

## **Контактна інформація адміністратора організації**

Прізвище та ім'я: \_\_\_\_\_

Контактний телефон: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

*\* Адміністратор організації повинен мати індивідуальний обліковий запис в SAM, який прив'язаний до вказаної електронної адреси*

## Тип адміністрування реєстрації (ОБЕРІТЬ ЛИШЕ ОДИН ПУНКТ):

Вам потрібно обрати ОДИН з пунктів, відмітивши відповідний квадратик.

Пам'ятайте, що реєстрація в системі SAM безкоштовна. Разом з тим, якщо Ви вирішили звернутися до посередника для здійснення реєстрації в системі SAM (на платній чи безоплатній основі), Вам потрібно відмітити квадратик «Уповноважена третя особа».

### Особисте адміністрування реєстрації

З метою здійснення реєстрації в системі уряду США SAM, я не уповноважую інших посередників діяти від імені вищезазначеної організації. Відмітивши даний квадратик, я засвідчую, що адміністратор організації не являється уповноваженою третьою особою чи посередником.

### Уповноважена третя особа

З метою здійснення реєстрації в системі уряду США SAM, я уповноважую [повна назва, контактний телефон, адреса, email уповноваженої третьої особи] діяти від імені вищезазначеної організації. Даний дозвіл поширюється на здійснення процедурних дій для реєстрації організації в системі SAM. Відмітивши даний квадратик, я засвідчую, що організація, яка буде здійснювати реєстрацію організації, являється третьою особою.

## Засвідчення

Я, той, що нижче підписався, засвідчую наступне:

- Уся інформація зазначена в даному листі є правдивою та повною.
- Уповноважений адміністратор організації має індивідуальний обліковий запис в системі SAM, який прив'язаний до вищезазначеної електронної адреси.

З повагою,

[Прізвище та ім'я особи, яка підписує лист]

[Посада особи, яка підписує лист]

[Email особи, яка підписує лист]

[Офіційна назва організації]

[Фізична адреса організації]

Для того, щоб створити **новий профіль**, дотримуйтесь наступних дій:

1. Зайдіть на <http://www.sam.gov>
2. Оберіть *Create User Account*, і потім *Create an Account* на екрані ліворуч під *Individual Account Details*. Організація вже повинна мати коди DUNS та CAGE (для американських організацій), або код NCAGE (для іноземних організацій), для того, щоб створити профіль.
3. Заповніть та надішліть електронну форму. Якщо організація-подавач має всю необхідну інформацію (див. *SAM User Guide*), он-лайн форму можна заповнити впродовж години, у залежності від розміру та структури організації-подавача. У зв'язку з різними етапами реєстраційного процесу, час створення профілю може займати від трьох до чотирнадцяти днів. Для отримання допомоги при реєстрації в SAM.gov, будь-ласка, звертайтеся до сторінки <https://www.fsd.gov>, або телефонуйте за номером: (+1) 334-206-7828.

Якщо при отриманні коду NCAGE у Вас виникнуть труднощі, контакуйте з такими уповноваженими особами:

Роман БАБЕНЧУК та Ольга ЧИГАЧОВА

Тел.: +380 44 4547470

Факс: +380 44 4547470

E-mail: [ncbyrncage@mil.gov.ua](mailto:ncbyrncage@mil.gov.ua)

**Просимо також зауважити, що працівники Фонду не мають жодного впливу на процедуру реєстрації в системі SAM.** З усіх питань і технічних проблем просимо контактувати безпосередньо з адміністраторами даного ресурсу: <https://www.fsd.gov/fsd-gov/home.do>